

Επίσημη Εφημερίδα L 308

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
24 Νοεμβρίου 2009

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1123/2009 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1124/2009 της Επιτροπής, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας λάμνας στα κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ηνωμένου Βασιλείου 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1125/2009 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2009, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ, όσον αφορά το Τμήμα III.2, το Τμήμα III.3 και το Τμήμα III.7 του παραρτήματος I 5
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2009 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2009, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Ελβετίας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 933/2002 της Επιτροπής 14
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1127/2009 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1090/2009 για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από τη 16η Νοεμβρίου 2009 17

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2009/141/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μέγιστη περιεκτικότητα αρσενικού, θεοβρωμίνης, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* και *Abrus precatorius L.* ⁽¹⁾ 20

-
- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2009/848/ΕΚ:

- ★ Σύσταση της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2009, για τη διευκόλυνση της ελευθέρωσης του ψηφιακού μερίσματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾ 24

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τις έρευνες για τη διάθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και με την έρευνα για τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής καθώς και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου (ΕΕ L 321 της 1.12.2008) 27



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εκριθεΐσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1123/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των σπυροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Νοεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	38,6
	MA	35,0
	MK	37,7
	TR	59,5
	ZZ	42,7
0707 00 05	JO	171,8
	MA	52,9
	TR	76,4
	ZZ	100,4
0709 90 70	MA	50,7
	TR	119,5
	ZZ	85,1
0805 20 10	MA	76,0
	ZZ	76,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	50,4
	HR	53,0
	MA	74,5
	TR	78,7
	ZZ	64,2
0805 50 10	AR	58,1
	TR	68,2
	ZA	61,6
	ZZ	62,6
0808 10 80	CA	63,9
	MK	20,3
	NZ	102,0
	US	106,2
	XS	24,5
	ZA	87,3
	ZZ	67,4
0808 20 50	CN	61,9
	TR	85,0
	ZZ	73,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1124/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Νοεμβρίου 2009****περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας λάμνας στα κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV από σκάφη που φέρουν σημαία Ηνωμένου Βασιλείου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό αριθ. 2847/93 (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 43/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2009, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστάσεις για το 2009.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2009.
- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 2009.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2009, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	30/T&Q
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο/GBR
Απόθεμα	POR/1-14CI
Είδος	Λάμνα (<i>Lamna nasus</i>)
Ζώνη	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV
Ημερομηνία	30 Οκτωβρίου 2009

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1125/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 2009

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ, όσον αφορά το Τμήμα III.2, το Τμήμα III.3 και το Τμήμα III.7 του παραρτήματος I

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽²⁾, καθιέρωσε υποχρεωτικά έντυπα διεξοδικής κοινοποίησης των κρατικών ενισχύσεων.
- (2) Μετά την έγκριση από την Επιτροπή της ανακοίνωσης σχετικά με τα κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας περιπτώσεων κρατικών ενισχύσεων για επαγγελματική εκπαίδευση οι οποίες κοινοποιούνται μεμονωμένα ⁽³⁾ και της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με τα κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας των κρατικών ενισχύσεων για εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και εργαζόμενους με αναπηρία που υπόκεινται σε υποχρέωση κοινοποίησης μεμονωμένων ενισχύσεων ⁽⁴⁾ είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί τμήμα των εντύπων κοινοποίησης που επισυνάπτονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004.

(3) Λόγω της ύπαρξης λάθους, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ένα τμήμα του εντύπου κοινοποίησης που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 794/2004.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 794/2004 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το τμήμα III.2 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το τμήμα III.3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Το τμήμα III.7α ερώτηση 2.3 και το τμήμα III.7β ερώτηση 2.3 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Neelie KROES
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 188 της 11.8.2009, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 188 της 11.8.2009, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΜΕΡΟΣ III.2

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Το παρόν συμπληρωματικό δελτίο πληροφοριών πρέπει να χρησιμοποιείται για κοινοποίηση μεμονωμένων ενισχύσεων δυνάμει του άρθρου 6.1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής⁽¹⁾ και καλύπτεται από τα κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας περιπτώσεων κρατικών ενισχύσεων για επαγγελματική εκπαίδευση οι οποίες κοινοποιούνται μεμονωμένα (εφεξής «κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας»)⁽²⁾. Επίσης, πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση μεμονωμένων ενισχύσεων ή καθεστώτος ενισχύσεων, που κοινοποιούνται στην Επιτροπή προς χάριν της ασφάλειας δικαίου.

Εάν συμμετέχουν περισσότεροι δικαιούχοι στο κοινοποιηθέν σχέδιο, υποβάλετε τις κατωτέρω πληροφορίες για τον καθένα από αυτούς.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 87 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚ — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η ενίσχυση για εκπαίδευση κρίνεται συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά δυνάμει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ.

Σκοπός της λεπτομερούς αξιολόγησης είναι να διασφαλίζεται ότι μεγάλα ποσά ενισχύσεων για εκπαίδευση δεν στρεβλώνουν τον ανταγωνισμό σε βαθμό που αντικείται στο κοινό συμφέρον, αλλά αντίθετα συμβάλλουν θετικά σ' αυτό. Αυτό συμβαίνει όταν τα οφέλη της κρατικής ενίσχυσης όσον αφορά τη διάχυση γνώσεων υπεραντισταθμίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις στον ανταγωνισμό και το εμπόριο.

Οι διατάξεις που ακολουθούν περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με το είδος των πληροφοριών που η Επιτροπή θα μπορούσε να ζητήσει για να πραγματοποιήσει μια λεπτομερή αξιολόγηση. Σκοπός των οδηγιών είναι να καταστούν διαφανείς και προβλέψιμες οι αποφάσεις της Επιτροπής, καθώς και το σκεπτικό τους, ώστε να κατοχυρώνεται η ασφάλεια δικαίου. Τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλλουν όλα τα στοιχεία που θεωρούν χρήσιμα για την αξιολόγηση της υπόθεσης.

Εάν στο σχέδιο που κοινοποιήθηκε ως μεμονωμένη ενίσχυση συμμετέχουν περισσότεροι του ενός δικαιούχοι, καταθέστε τις ακόλουθες πληροφορίες για καθέναν από αυτούς.

Χαρακτηριστικά του κοινοποιηθέντος μέτρου

1. Περιγράψτε συνοπτικά το μέτρο διευκρινίζοντας τον (τους) στόχο(-ους) του μέτρου, το μέσο ενίσχυσης, τη διάρθρωση/οργάνωση της εκπαίδευσης, τους δικαιούχους, τον προϋπολογισμό, το ύψος της ενίσχυσης, το χρονοδιάγραμμα πληρωμής, την ένταση της ενίσχυσης και το επιλέξιμο κόστος.
2. Ισχύει το μέτρο για την παραγωγή ή/και την επεξεργασία ή/και την εμπορία των γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΚ;

ναι όχι
3. Ισχύει το μέτρο για την παραγωγή, την επεξεργασία ή/και την εμπορία των προϊόντων αλιείας ή/και υδατοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΚ;

ναι όχι
4. Η ενίσχυση προβλέπεται για τον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών;

ναι όχι

Εάν ναι, απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

α) Μήπως ο εκπαιδευόμενος δεν αποτελεί ενεργό μέλος του πληρώματος αλλά θα είναι υπεράριθμος επί του πλοίου;

ναι όχι

β) Η εκπαίδευση προβλέπεται να γίνει σε πλοία εγγεγραμμένα σε κοινοτικά νηολόγια;

ναι όχι

5. Το κοινοποιηθέν μέτρο αφορά:

Ειδική επαγγελματική εκπαίδευση⁽³⁾:

ναι όχι

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2008, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (Γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία), ΕΕ L 214 της 9.8.2008, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ C 188 της 11.8.2009, σ. 1.

⁽³⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

Γενική επαγγελματική εκπαίδευση ⁽³⁾:

ναι όχι

Συνδυασμό γενικής και ειδικής επαγγελματικής εκπαίδευσης:

ναι όχι

Εκπαιδευτική ενίσχυση που χορηγείται σε εργαζομένους με αναπηρία ή που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση ⁽⁴⁾:

ναι όχι

6. Περιγράψτε λεπτομερώς το σχέδιο εκπαίδευσης διευκρινίζοντας το πρόγραμμα, τις δεξιότητες που θα αποκτηθούν, το χρονοδιάγραμμα, τον αριθμό ωρών, τους συμμετέχοντες, τους οργανωτές, τον προϋπολογισμό κ.λπ.
7. Παράσχετε λεπτομερή στοιχεία για τον δικαιούχο αναφέροντας ταυτότητα, όμιλο στον οποίο είναι μέλος ο δικαιούχος, ετήσιο κύκλο εργασιών, αριθμό απασχολούμενων και επαγγελματικές δραστηριότητες.
8. Εάν χρειάζεται, αναφέρατε τη συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε στην κοινοποίηση.
9. Αριθμήστε όλα τα έγγραφα που υπέβαλαν τα κράτη μέλη ως παραρτήματα στο έντυπο κοινοποίησης και αναφέρατε τους αριθμούς των εγγράφων στα σχετικά μέρη του παρόντος συμπληρωματικού δελτίου πληροφοριών.

Στόχος της ενίσχυσης

10. Περιγράψτε λεπτομερώς τους στόχους κοινού ενδιαφέροντος στους οποίους αποβλέπει το κοινοποιηθέν μέτρο.

Υπαρξη θετικών εξωτερικών επιπτώσεων ⁽⁵⁾

11. Να αποδειχθεί ότι η εκπαίδευση θα έχει θετικές εξωτερικές επιπτώσεις και να προσκομιστούν τα δικαιολογητικά έγγραφα.

Τα ακόλουθα στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόδειξη των θετικών εξωτερικών επιπτώσεων. Προσδιορίστε τα σχετικά με το κοινοποιηθέν μέτρο και υποβάλατε δικαιολογητικά έγγραφα:

- Φύση της επαγγελματικής εκπαίδευσης
- Δυνατότητα μεταβίβασης των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν κατά την επαγγελματική εκπαίδευση.
- Συμμετέχοντες στην επαγγελματική εκπαίδευση.

Καταλληλότητα του μέσου ⁽⁶⁾

12. Εξηγήστε μέχρι ποιου βαθμού το κοινοποιηθέν μέτρο αποτελεί το κατάλληλο μέσο για την αύξηση των δραστηριοτήτων επαγγελματικής εκπαίδευσης και υποβάλατε τα δικαιολογητικά έγγραφα.

Δημιουργία κινήτρων και αναγκαιότητα της ενίσχυσης ⁽⁷⁾

Για να αποδειχθεί η δημιουργία κινήτρου, η Επιτροπή απαιτεί αξιολόγηση από το κράτος μέλος ώστε να αποδειχθεί ότι χωρίς την ενίσχυση, δηλαδή στην αντίστροφη κατάσταση, η ποσότητα ή η ποιότητα των δραστηριοτήτων επαγγελματικής εκπαίδευσης θα ήταν μικρότερη.

13. Η εφαρμογή του (των) υποστηριζόμενου(-ων) σχεδίου(-ιών) άρχισε πριν από την υποβολή της αίτησης ενίσχυσης από τον δικαιούχο/τους δικαιούχους στις εθνικές αρχές;

ναι όχι

Εάν ναι, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ενίσχυση δεν αποτελεί κίνητρο για τον δικαιούχο.

14. Εάν όχι, προσδιορίστε τις σχετικές ημερομηνίες στις οποίες:

Θα αρχίσει το σχέδιο εκπαίδευσης:

Υποβλήθηκε η αίτηση ενίσχυσης από τον δικαιούχο στις εθνικές αρχές:

Καταθέστε τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα.

⁽³⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

⁽⁴⁾ Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

⁽⁵⁾ Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.1.

⁽⁶⁾ Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.2.

⁽⁷⁾ Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.3.

15. Υποβάλατε εσωτερικά έγγραφα του δικαιούχου σχετικά με τις δαπάνες κατάρτισης, τους συμμετέχοντες, το περιεχόμενο και τον προγραμματισμό για δύο υποθετικές περιπτώσεις: σχέδιο εκπαίδευσης με ενίσχυση και σχέδιο εκπαίδευσης χωρίς ενίσχυση. Εξηγήστε, με βάση αυτές τις πληροφορίες, τον τρόπο με τον οποίο η κρατική ενίσχυση αυξάνει την ποσότητα ή/και την ποιότητα των προγραμματιζόμενων δραστηριοτήτων επαγγελματικής εκπαίδευσης.
16. Επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχει νομική υποχρέωση για τους εργοδότες να παρέχουν τον τύπο εκπαίδευσης που καλύπτει το κοινοποιηθέν μέτρο.
17. Υποβάλατε τους εκπαιδευτικούς προϋπολογισμούς του δικαιούχου για τα προηγούμενα έτη.
18. Εξηγήστε τη σχέση μεταξύ του προγράμματος επαγγελματικής εκπαίδευσης και των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του δικαιούχου της ενίσχυσης:

Αναλογικότητα της ενίσχυσης ⁽⁸⁾

Επιλέξιμες δαπάνες

Οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και να περιορίζονται στις επιπλέον δαπάνες που απαιτούνται για να αυξηθούν οι δραστηριότητες επαγγελματικής εκπαίδευσης.

19. Αναφέρατε τις επιλέξιμες δαπάνες που προβλέπονται για το μέτρο
- κόστος προσωπικού εκπαιδευτών
- έξοδα μετακίνησης εκπαιδευτών και εκπαιδευόμενων, περιλαμβανομένων των εξόδων διαμονής
- λοιπές τρέχουσες δαπάνες, όπως υλικά και εφόδια που σχετίζονται άμεσα με το σχέδιο
- απόσβεση λειτουργικών μέσων και εξοπλισμού, κατ' αναλογία με την αποκλειστική χρήση τους για το εν λόγω εκπαιδευτικό πρόγραμμα
- κόστος των υπηρεσιών καθοδήγησης και των συμβουλευτικών υπηρεσιών σε σχέση με το εκπαιδευτικό πρόγραμμα
- έμμεσες δαπάνες (διοικητικές δαπάνες, μισθώματα, πάγιες δαπάνες), έξοδα μεταφοράς και διδάκτρα για τους συμμετέχοντες έως το συνολικό ποσό των άλλων επιλέξιμων δαπανών που αναφέρονται ανωτέρω
- κόστος προσωπικού εκπαιδευτών ⁽⁹⁾
20. Αναφέρατε λεπτομερώς την μέθοδο υπολογισμού των επιλέξιμων δαπανών του κοινοποιηθέντος μέτρου διασφαλίζοντας ότι οι επιλέξιμες δαπάνες περιορίζονται στο τμήμα των **επιπλέον δαπανών** που απαιτούνται για την αύξηση της ποιότητας ή της ποσότητας των δραστηριοτήτων επαγγελματικής εκπαίδευσης.
21. Να αποδειχθεί ότι η ενίσχυση περιορίζεται στο ελάχιστο, δηλαδή στο τμήμα των επιπλέον δαπανών της επαγγελματικής εκπαίδευσης το οποίο δεν μπορεί να ανακτηθεί η εταιρεία επωφελούμενη από τις δεξιότητες που απέκτησαν οι εργαζόμενοι σε αυτήν κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης.

Ένταση ενίσχυσης για γενική εκπαίδευση

22. Ποια είναι η ένταση ενίσχυσης που εφαρμόζεται στο κοινοποιηθέν μέτρο;
23. Η γενική εκπαίδευση στο πλαίσιο του κοινοποιηθέντος μέτρου παρέχεται σε εργαζόμενους με αναπηρία ή σε εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση;

ναι όχι

24. Χαρακτηριστικά του δικαιούχου:

Μεγάλη επιχείρηση ναι όχι

Μεσαία επιχείρηση ναι όχι

Μικρή επιχείρηση ναι όχι

Ένταση ενίσχυσης για ειδική εκπαίδευση

25. Ποια είναι η ένταση ενίσχυσης που εφαρμόζεται στο κοινοποιηθέν μέτρο;
26. Η ειδική εκπαίδευση στο πλαίσιο του κοινοποιηθέντος μέτρου παρέχεται σε εργαζόμενους με αναπηρία ή σε εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση;
- ναι όχι

⁽⁸⁾ Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.4.

⁽⁹⁾ Όσον αφορά το κόστος προσωπικού των εκπαιδευόμενων, λαμβάνονται υπόψη μόνον οι ώρες κατά τις οποίες οι εκπαιδευόμενοι πράγματι συμμετείχαν στην επαγγελματική εκπαίδευση αφού αφαιρεθούν οι τυχόν ώρες παραγωγικής εργασίας.

27. Χαρακτηριστικά του δικαιούχου:

- | | | | | |
|-------------------|--------------------------|-----|--------------------------|-----|
| Μεγάλη επιχείρηση | <input type="checkbox"/> | ναι | <input type="checkbox"/> | όχι |
| Μεσαία επιχείρηση | <input type="checkbox"/> | ναι | <input type="checkbox"/> | όχι |
| Μικρή επιχείρηση | <input type="checkbox"/> | ναι | <input type="checkbox"/> | όχι |

Ανάλυση της στρέβλωσης του ανταγωνισμού και του εμπορίου ⁽¹⁰⁾

28. Διευκρινίστε εάν ο δικαιούχος έλαβε ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση κατά το παρελθόν και αναφέρατε λεπτομέρειες σχετικά με τις προηγούμενες ενισχύσεις (ημερομηνίες, ποσά ενίσχυσης και διάρκεια των σχεδίων επαγγελματικής εκπαίδευσης).
29. Προσδιορίστε τις ετήσιες δαπάνες επαγγελματικής εκπαίδευσης του δικαιούχου (συνολικός προϋπολογισμός επαγγελματικής εκπαίδευσης για τα τρία τελευταία χρόνια, αναλογία των δαπανών επαγγελματικής εκπαίδευσης σε σχέση με το συνολικό κόστος) και εξηγήστε πως η ενίσχυση επηρεάζει τις δαπάνες του δικαιούχου (π.χ. ποσοστό των ετήσιων δαπανών επαγγελματικής εκπαίδευσης και συνολικό κόστος που καλύπτεται από την ενίσχυση κ.λπ.).
30. Προσδιορίστε την αγορά σχετικού προϊόντος καθώς και τη σχετική γεωγραφική αγορά στις οποίες δραστηριοποιείται ο δικαιούχος και όπου η ενίσχυση ενδέχεται να έχει κάποια επίπτωση.
31. Για καθεμία από αυτές τις αγορές υποβάλατε τα εξής στοιχεία:
- βαθμός συγκέντρωσης της αγοράς,
 - μερίδιο αγοράς του δικαιούχου,
 - μερίδια αγοράς άλλων εταιρειών που είναι παρούσες σ' αυτές τις αγορές.
32. Περιγράψτε τη διάρθρωση και την ανταγωνιστική κατάσταση στις σχετικές αγορές και υποβάλατε δικαιολογητικά έγγραφα (π.χ. φραγμοί εισόδου και εξόδου, διαφοροποίηση προϊόντων, φύση του ανταγωνισμού μεταξύ παραγόντων της αγοράς κ.λπ.).
33. Περιγράψτε τα χαρακτηριστικά του τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται ο δικαιούχος (π.χ. σημασία του εκπαιδευμένου εργατικού δυναμικού για την επιχείρηση, ύπαρξη πλεονάζοντος δυναμικού, στρατηγικές χρηματοδότησης της επαγγελματικής εκπαίδευσης για τους ανταγωνιστές κ.λπ.).
34. Εάν το κρίνετε χρήσιμο, υποβάλατε πληροφορίες για τις επιπτώσεις στο εμπόριο (μεταβολή εμπορικών ροών).

ΣΩΡΕΥΣΗ

35. Η ενίσχυση δυνάμει του κοινοποιηθέντος μέτρου χορηγείται σωρευτικά με άλλες ενισχύσεις;

- ναι όχι

Εάν ναι, αναφέρατε τους κανόνες για τη σώρευση ενισχύσεων που εφαρμόζονται στο κοινοποιηθέν μέτρο:

ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

36. Παρακαλείσθε να αναφέρετε οποιοδήποτε άλλο στοιχείο θεωρείτε χρήσιμο για την εκτίμηση του (των) μέτρου(-ων).

⁽¹⁰⁾ Το παρόν τμήμα δεν αφορά μέτρα κάτω των 2 εκατ. EUR υπό την προϋπόθεση ότι η ερώτηση 10.3 στο τμήμα I του παρόντος παραρτήματος έχει συμπληρωθεί δέοντως.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΜΕΡΟΣ III.3

ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΕ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΣΕ ΜΕΙΟΝΕΚΤΙΚΗ ΘΕΣΗ

Το παρόν συμπληρωματικό δελτίο πληροφοριών πρέπει να χρησιμοποιείται για κοινοποίηση μεμονωμένων ενισχύσεων δυνάμει του άρθρου 6.1 στοιχεία η)-ι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και καλύπτεται από τα κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας περιπτώσεων κρατικών ενισχύσεων σε εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και σε εργαζόμενους με αναπηρία που υπόκεινται σε μεμονωμένη κοινοποίηση (εφεξής "κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας")⁽¹⁾. Επίσης, πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση μεμονωμένων ενισχύσεων ή καθεστώτος ενισχύσεων, που κοινοποιούνται στην Επιτροπή προς χάριν της ασφάλειας δικαίου.

Εάν συμμετέχουν περισσότεροι δικαιούχοι στο κοινοποιηθέν σχέδιο, υποβάλετε τις κατωτέρω πληροφορίες για τον καθένα από αυτούς.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 87 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚ — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η ενίσχυση σε εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και σε εργαζόμενους με αναπηρία κρίνεται συμβιβασίμη με την κοινή αγορά δυνάμει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ.

Σκοπός της λεπτομερούς αξιολόγησης είναι να διασφαλίζεται ότι μεγάλα ποσά ενισχύσεων σε εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση και σε εργαζόμενους με αναπηρία δεν στρεβλώνουν τον ανταγωνισμό σε βαθμό που αντίκειται στο κοινό συμφέρον, αλλά αντίθετα συμβάλλουν θετικά στο συμφέρον αυτό. Αυτό συμβαίνει όταν τα οφέλη της κρατικής ενίσχυσης όσον αφορά το αυξημένο ποσό της καθαρής απασχόλησης εργαζομένων σε μειονεκτική θέση και εργαζομένων με αναπηρία υπεραντισταθμίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις στον ανταγωνισμό και το εμπόριο.

Οι διατάξεις που ακολουθούν περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με το είδος των πληροφοριών που η Επιτροπή θα μπορούσε να ζητήσει για να πραγματοποιήσει μια λεπτομερή αξιολόγηση. Σκοπός των οδηγιών είναι να καταστούν διαφανείς και προβλέψιμες οι αποφάσεις της Επιτροπής, καθώς και το σκεπτικό τους, ώστε να κατοχυρώνεται η ασφάλεια δικαίου. Τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν όλα τα στοιχεία που θεωρούν χρήσιμα για την αξιολόγηση της υπόθεσης.

Εάν στο σχέδιο που κοινοποιήθηκε ως μεμονωμένη ενίσχυση συμμετέχουν περισσότεροι του ενός δικαιούχοι, καταθέστε τις ακόλουθες πληροφορίες για καθένα από αυτούς.

Χαρακτηριστικά του κοινοποιηθέντος μέτρου

1. Περιγράψτε συνοπτικά το μέτρο διευκρινίζοντας τον στόχο της ενίσχυσης, το μέσο ενίσχυσης, τους δικαιούχους, τις κατηγορίες εργαζομένων, το ύψος της ενίσχυσης, το χρονοδιάγραμμα πληρωμής, τη διάρκεια, την ένταση της ενίσχυσης και το επιλέξιμο κόστος.
2. Ισχύει το μέτρο για την παραγωγή ή/και την επεξεργασία ή/και την εμπορία των γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I της συνθήκης ΕΚ;

ναι όχι
3. Ισχύει το μέτρο για την παραγωγή, την επεξεργασία ή/και την εμπορία των προϊόντων αλιείας ή/και υδατοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο παράρτημα I της συνθήκης ΕΚ;

ναι όχι
4. Παράσχετε λεπτομερή στοιχεία για τον δικαιούχο αναφέροντας ταυτότητα, όμιλο στον οποίο είναι μέλος ο δικαιούχος, κύκλο εργασιών, αριθμό απασχολούμενων και επαγγελματικές δραστηριότητες.
5. Το κοινοποιηθέν μέτρο αφορά:

Πρόσληψη εργαζομένων σε μειονεκτική θέση⁽²⁾:

ναι όχι

Πρόσληψη εργαζομένων σε πολύ μειονεκτική θέση⁽³⁾:

ναι όχι

Πρόσληψη εργαζομένων με αναπηρία⁽⁴⁾:

ναι όχι

⁽¹⁾ ΕΕ C 188 της 11.8.2009, σ. 6.

⁽²⁾ Όπως ορίζονται στο άρθρο 2.18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

⁽³⁾ Όπως ορίζονται στο άρθρο 2.19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

⁽⁴⁾ Όπως ορίζονται στο άρθρο 2.20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008.

6. Εάν χρειάζεται, αναφέρατε τη συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε στην κοινοποίηση.
7. Αριθμήστε όλα τα έγγραφα που υπέβαλαν τα κράτη μέλη ως παραρτήματα στο έντυπο κοινοποίησης και αναφέρατε τους αριθμούς των εγγράφων στα σχετικά μέρη του παρόντος συμπληρωματικού δελτίου πληροφοριών.

Στόχος της ενίσχυσης

8. Περιγράψτε λεπτομερώς τους στόχους κοινού ενδιαφέροντος στους οποίους αποβλέπει το κοινοποιηθέν μέτρο.

Στόχος δικαιοσύνης κοινού ενδιαφέροντος (5)

9. Αποδείξτε ότι το κοινοποιηθέν μέτρο θα οδηγήσει σε καθαρή αύξηση της απασχόλησης εργαζομένων με αναπηρία και εργαζομένων σε μειονεκτική θέση και ποσοτικοποιήστε την αύξηση.
10. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα στοιχεία για να αποδειχθεί ότι το κοινοποιηθέν μέτρο συμβάλει στον στόχο δικαιοσύνης κοινού ενδιαφέροντος. Προσδιορίστε τα σχετικά με το κοινοποιηθέν μέτρο και υποβάλατε δικαιολογητικά έγγραφα:
 - Αριθμός και κατηγορίες εργαζομένων τους οποίους αφορά το μέτρο.
 - Ποσοστά απασχόλησης των κατηγοριών εργαζομένων τις οποίες αφορά το μέτρο σε εθνικό και/ή περιφερειακό επίπεδο και στη σχετική επιχείρηση (ή επιχειρήσεις).
 - Ποσοστά ανεργίας στις κατηγορίες εργαζομένων τις οποίες αφορά το μέτρο σε εθνικό και/ή περιφερειακό επίπεδο.

Καταλληλότητα του μέσου (6)

11. Εξηγήστε μέχρι ποιου βαθμού το κοινοποιηθέν μέτρο αποτελεί το κατάλληλο μέσο για την αύξηση της απασχόλησης εργαζομένων σε μειονεκτική θέση ή/και εργαζομένων με αναπηρία και υποβάλατε τα δικαιολογητικά έγγραφα.

Δημιουργία κινήτρων και αναγκαιότητα της ενίσχυσης (7)

Για να προσδιοριστεί η δημιουργία κινήτρων, η Επιτροπή ζητά αξιολόγηση από το κράτος μέλος το οποίο πρέπει να αποδείξει ότι η επιδότηση μισθού καταβάλλεται μόνο για εργαζόμενο σε μειονεκτική θέση ή με αναπηρία σε επιχείρηση όπου η πρόσληψη δεν θα είχε πραγματοποιηθεί χωρίς την ενίσχυση.

12. Η εφαρμογή του (των) υποστηριζόμενου(-ων) σχεδίου(-ιών) άρχισε πριν από την υποβολή της αίτησης ενίσχυσης από τον δικαιούχο/τους δικαιούχους στις εθνικές αρχές;

ναι όχι

Εάν ναι, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ενίσχυση δεν δημιουργεί κίνητρο για τον δικαιούχο ώστε να αυξήσει την καθαρή απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία ή σε μειονεκτική θέση.

13. Εάν όχι, προσδιορίστε τις σχετικές ημερομηνίες στις οποίες:

Άρχισε η απασχόληση:

Υποβλήθηκε η αίτηση ενίσχυσης από τον δικαιούχο στις εθνικές αρχές:

Καταθέστε τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα.

14. Η πρόσληψη οδηγεί σε αύξηση, συγκριτικά με την περίπτωση στην οποία δεν θα είχε χορηγηθεί ενίσχυση, του αριθμού εργαζομένων σε μειονεκτική θέση ή με αναπηρία στην εν λόγω επιχείρηση;

ναι όχι

15. Εάν όχι, η θέση ή οι θέσεις έμειναν κενές μετά από εθελούσια αναχώρηση, αναπηρία, συνταξιοδότηση λόγω ηλικίας, εθελοντική μείωση του χρόνου εργασίας ή νόμιμη απόλυση για πειθαρχικούς λόγους και όχι λόγω περιορισμού των θέσεων εργασίας;

ναι όχι

(5) Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.1.

(6) Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.2.

(7) Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.3.

16. Περιγράψτε τις τρέχουσες ή παλαιότερες επιδοτήσεις μισθών προς τη σχετική επιχείρηση: κατηγορίες και αριθμός των εργαζομένων για τους οποίους χορηγήθηκαν επιδοτήσεις.

Αναλογικότητα της ενίσχυσης ⁽⁸⁾

Επιλέξιμες δαπάνες

Οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να υπολογίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 40 και 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/2008 και να περιορίζονται στις επιπλέον δαπάνες που απαιτούνται για να αυξηθεί ο αριθμός των εργαζομένων με αναπηρία ή σε μειονεκτική θέση που απασχολούνται.

17. Ποιες είναι οι προβλεπόμενες επιλέξιμες δαπάνες δυνάμει του κοινοποιηθέντος μέτρου;

- ακαθάριστες αποδοχές, προ φόρων,
- υποχρεωτικές εισφορές, όπως εισφορές κοινωνικής ασφάλισης,
- το κόστος φροντίδας των παιδιών και φροντίδας των γονέων.

18. Καταθέστε λεπτομερή υπολογισμό των επιλέξιμων δαπανών και της καλυπτόμενης περιόδου ⁽⁹⁾ από το κοινοποιηθέν μέτρο διασφαλίζοντας ότι οι επιλέξιμες δαπάνες περιορίζονται στις επιπλέον δαπάνες που απαιτούνται για να αυξηθεί ο αριθμός των συγκεκριμένων κατηγοριών εργαζομένων με αναπηρία ή σε μειονεκτική θέση.

19. Αποδείξτε ότι η ενίσχυση περιορίζεται στο ελάχιστο, δηλαδή το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει ο καθαρό πρόσθετο κόστος της απασχόλησης των συγκεκριμένων κατηγοριών εργαζομένων σε μειονεκτική θέση ή με αναπηρία σε σύγκριση με το κόστος απασχόλησης εργαζομένων που δεν είναι σε μειονεκτική θέση ή χωρίς αναπηρία.

Ένταση ενίσχυσης για εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση

20. Ποια είναι η ένταση ενίσχυσης που εφαρμόζεται στο κοινοποιηθέν μέτρο;

Ένταση ενίσχυσης για εργαζόμενους με αναπηρία

21. Ποια είναι η ένταση ενίσχυσης που εφαρμόζεται στο κοινοποιηθέν μέτρο;

Ανάλυση της στρέβλωσης του ανταγωνισμού και του εμπορίου ⁽¹⁰⁾

22. Υποβάλατε πληροφορίες για το ύψος της ενίσχυσης, το χρονοδιάγραμμα πληρωμής και το μέσο της ενίσχυσης.

23. Διευκρινίστε εάν ο δικαιούχος έλαβε ενισχύσεις για εργαζόμενους σε μειονεκτική θέση ή με αναπηρία κατά το παρελθόν και αναφέρατε λεπτομέρειες σχετικά με τις προηγούμενες ενισχύσεις (ημερομηνίες, ποσά της ενίσχυσης, κατηγορίες και αριθμούς εν λόγω εργαζομένων και διάρκεια των επιδοτήσεων μισθών).

24. Προσδιορίστε τις δαπάνες επαγγελματικής εκπαίδευσης του δικαιούχου (συνολικές δαπάνες απασχόλησης, δαπάνες απασχόλησης συγκεκριμένων κατηγοριών εργαζομένων με αναπηρία και σε μειονεκτική θέση, αναλογία των δαπανών απασχόλησης σε σχέση με το συνολικό κόστος) και εξηγήστε πως η ενίσχυση επηρεάζει τις δαπάνες του δικαιούχου (π.χ. ποσοστό των ετήσιων δαπανών απασχόλησης και συνολικό κόστος που καλύπτεται από την ενίσχυση).

25. Προσδιορίστε την αγορά σχετικού προϊόντος καθώς και τη σχετική γεωγραφική αγορά στις οποίες δραστηριοποιείται ο δικαιούχος και όπου η ενίσχυση ενδέχεται να έχει κάποια επίπτωση.

26. Για καθεμία από αυτές τις αγορές υποβάλατε τα εξής:

- βαθμός συγκέντρωσης της αγοράς,
- μερίδιο αγοράς του δικαιούχου,
- μερίδια αγοράς άλλων εταιρειών που είναι παρούσες σ'αυτές τις αγορές.

27. Περιγράψτε τη διάρθρωση και την ανταγωνιστική κατάσταση στις σχετικές αγορές και υποβάλατε δικαιολογητικά έγγραφα (π.χ. φραγμοί εισόδου και εξόδου, διαφοροποίηση προϊόντων, φύση του ανταγωνισμού μεταξύ παραγόντων της αγοράς κ.λπ.).

⁽⁸⁾ Βλ. κριτήρια για την ανάλυση της συμβατότητας, τμήμα 2.4.

⁽⁹⁾ Για την απασχόληση εργαζομένων σε μειονεκτική θέση επιλέξιμες δαπάνες θεωρούνται οι μισθολογικές δαπάνες για περίοδο 12 μηνών το πολύ (ή 24 μηνών για εργαζόμενους σε πολύ μειονεκτική θέση) από την πρόσληψη. Για την απασχόληση ατόμων με αναπηρία, επιλέξιμες δαπάνες θεωρούνται οι μισθολογικές δαπάνες για κάθε δεδομένη περίοδο απασχόλησης του ατόμου με αναπηρία.

⁽¹⁰⁾ Το παρόν τμήμα δεν αφορά τα μέτρα κάτω των 5 εκατ. EUR για την απασχόληση εργαζομένων σε μειονεκτική θέση και κάτω των 10 εκατ. EUR για την απασχόληση εργαζομένων με αναπηρία υπό την προϋπόθεση ότι η ερώτηση 10.3 στο τμήμα I του παρόντος παραρτήματος έχει συμπληρωθεί δέοντως.

28. Περιγράψτε τα χαρακτηριστικά του τομέα στον οποίο δραστηριοποιείται ο δικαιούχος (π.χ. σημασία του κόστους εργασίας για τον τομέα, ύπαρξη πλεονάζοντος δυναμικού κ.λπ.).
29. Περιγράψτε την κατάσταση που επικρατεί στην εθνική/περιφερειακή αγορά εργασίας (π.χ. ποσοστά ανεργίας και απασχόλησης, επίπεδα μισθών, εργατικό δίκαιο κ.λπ.).
30. Εάν χρειάζεται, υποβάλατε πληροφορίες για τις επιπτώσεις στις συναλλαγές (επηρεασμός εμπορικών ροών).

ΣΩΡΕΥΣΗ

31. Η ενίσχυση δυνάμει του κοινοποιηθέντος μέτρου χορηγείται σωρευτικά με άλλες ενισχύσεις;

ναι όχι

32. Εάν ναι, αναφέρατε τους κανόνες για τη σώρευση ενισχύσεων που εφαρμόζονται στο κοινοποιηθέν μέτρο:

ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

33. Παρακαλείσθε να αναφέρετε οποιοδήποτε άλλο στοιχείο θεωρείτε χρήσιμο για την εκτίμηση του (των) μέτρου(-ων).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. Η ερώτηση 2.3 του τμήματος III.7α του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «2.3. Η ενίσχυση που χορηγείται βάσει του καθεστώτος συνδέεται με δάνεια η περίοδος αποπληρωμής των οποίων δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες από την καταβολή της πρώτης δόσης στην επιχείρηση;».
2. Η ερώτηση 2.3 του τμήματος III.7β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:
- «2.3. Η ενίσχυση που χορηγείται συνδέεται με δάνεια η περίοδος αποπληρωμής των οποίων δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες από την καταβολή της πρώτης δόσης στην επιχείρηση;».
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1126/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 2009

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Ελβετίας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 933/2002 της Επιτροπής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας της 4ης Απριλίου 2002 για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση αριθ. 2/2008 της μεικτής επιτροπής γεωργίας που έχει συσταθεί με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 24ης Ιουνίου 2008, για την αναπροσαρμογή των παραρτημάτων 1 και 2 ⁽²⁾, τα παραρτήματα 1 και 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής «η συμφωνία») αντικαταστάθηκαν.
- (2) Το παράρτημα 2 της συμφωνίας, όπως τροποποιήθηκε, καθορίζει τις δασμολογικές παραχωρήσεις που χορηγούνται από την Κοινότητα για τις εισαγωγές γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ελβετίας. Ορισμένες από τις εν λόγω δασμολογικές παραχωρήσεις ισχύουν για δασμολογικές ποσοστώσεις των οποίων η διαχείριση γίνεται σύμφωνα με τα οριζόμενα στα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.
- (3) Για λόγους σαφήνειας, ενδείκνυται να θεσπιστούν οι διατάξεις εφαρμογής των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων

για γεωργικά προϊόντα σε μία ενιαία νομοθετική πράξη που θα αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 933/2002 της Επιτροπής ⁽⁴⁾. Δυνάμει της συμφωνίας, οι δασμολογικές ποσοστώσεις πρέπει να ανοιχτούν για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

- (4) Δεδομένου ότι η απόφαση αριθ. 2/2008 της μεικτής επιτροπής γεωργίας αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμοστεί από την ίδια ημερομηνία.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμολογικές ποσοστώσεις για τα προϊόντα καταγωγής Ελβετίας που απαριθμούνται στο παράρτημα ανοίγονται σε ετήσια βάση και με τους δασμολογικούς συντελεστές που εμφανίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 933/2002 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 228 της 27.8.2008, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ L 144 της 1.6.2002, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων είναι απλώς και μόνο ενδεικτική. Το προτιμησιακό καθεστώς στο παρόν παράρτημα παραπέμπει στους κωδικούς ΣΟ, όπως υφίστανται κατά τη στιγμή της έκδοσης του παρόντος κανονισμού. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex της ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με συνδυασμό του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση TARIC	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους)	Ποσοστωτικός δασμός
09.0919	ex 0210 19 50	10	Χοιρομέρι κατοικίδιων χοιροειδών σε άρμη χωρίς κόκαλα που τοποθετείται σε κύστη ή σε τεχνητό έντερο	1.1 έως 31.12	1 900	άνευ
	ex 0210 19 81	10	Κρέας κατοικίδιων χοιροειδών από μπριζόλα χωρίς κόκαλο, καπνιστό			
	ex 1601 00 10	10	Λουκάνικα και παρόμοια προϊόντα κρέατος, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά από ζώα των κλάσεων 0101 έως 0104, εκτός από τους αγριόχοιρους			
	ex 1601 00 91	10				
	ex 1601 00 99	10				
	ex 0210 19 81	20	Λαϊμός χοίρου σε άρμη και αποξηραμένος στον αέρα, ολόκληρος, σε κομμάτια ή σε λεπτές φέτες			
	ex 1602 49 19	10				
09.0921	0701 10 00		Πατάτες για σπορά, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	4 000	άνευ
09.0922	0702 00 00		Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ (*)
09.0923	0703 10 19 0703 90		Κρεμμύδια άλλα από εκείνα για σπορά· πράσα και άλλα παρόμοια λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	5 000	άνευ
09.0924	0704 10 00 0704 90		Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, με εξαίρεση τα λαχανάκια Βρυξελλών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	5 500	άνευ
09.0925	0705		Μαρούλια (<i>Lactuca sativa</i>) και ραδικία (<i>Cichorium spp.</i>), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	3 000	άνευ
09.0926	0706 10 00		Καρότα και γογγύλια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	5 000	άνευ
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλι), ραπανοσέλινια, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες με εξαίρεση το χρένο (<i>Cochlearia arboracia</i>), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	3 000	άνευ
09.0928	0707 00 05		Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ (*)
09.0929	0708 20 00		Φασόλια (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ
09.0930	0709 30 00		Μελιτζάνες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	500	άνευ
09.0931	0709 40 00		Σέλινια, εκτός από ραπανοσέλινια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	500	άνευ
09.0932	0709 70 00		Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ
09.0933	0709 90 10		Σαλατικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη (άλλα από μαρούλια <i>Lactuca sativa</i> και ραδικία <i>Cichorium spp.</i>)	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ
09.0950	0709 90 20		Αγκιναροειδή και αγριοαγκινάρες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	300	άνευ
09.0934	0709 90 50		Μάραθο, νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ
09.0935	0709 90 70		Κολοκυθάκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ (*)
09.0936	0709 90 90		Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση TARIC	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Περίοδος ποσόστωσης	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους καθαρού βάρους)	Ποσοστιαίος δασμός
09.0945	0710 10 00 2004 10 10 2004 10 99 2005 20 80		Πατάτες, άβραστες ή βρασμένες στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένες Πατάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένες, άλλες από τα προϊόντα της κλάσης 2006, με εξαίρεση άλευρα, σιμιγδάλια ή νιφάδες Πατάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένες, άλλες από τις υπαγόμενες στην κλάση 2006, με εξαίρεση παρασκευάσματα υπό μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών, νιφάδων και παρασκευάσματα σε λεπτές φέτες, τηγανητές σε λίπος ή λάδι, έστω και αλατισμένες ή αρωματισμένες, σε ερμητικά κλειστές συσκευασίες, που προορίζονται για άμεση κατανάλωση	1.1 έως 31.12	3 000	άνευ
09.0937	ex 0808 10 80	90	Μήλα, πλην των μήλων για μηλίτη, νωπά	1.1 έως 31.12	3 000	άνευ (*)
09.0938	0808 20		Αχλάδια και κυδώνια, νωπά	1.1 έως 31.12	3 000	άνευ (*)
09.0939	0809 10 00		Βερίκοκα, νωπά	1.1 έως 31.12	500	άνευ (*)
09.0940	0809 20 95		Κεράσια, εκτός από τα βύσσина, νωπά	1.1 έως 31.12	1 500	άνευ (*)
09.0941	0809 40		Δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά	1.1 έως 31.12	1 000	άνευ (*)
09.0948	0810 10 00		Φράουλες, νωπές	1.1 έως 31.12	200	άνευ
09.0942	0810 20 10		Σμέουρα, νωπά	1.1 έως 31.12	100	άνευ
09.0943	0810 20 90		Βατόμουρα, μούρα και μούρα-σμέουρα, νωπά	1.1 έως 31.12	100	άνευ
09.0946	ex 0811 90 19 ex 0811 90 39 0811 90 80 2008 60	12 12	Κεράσια, άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή τον ατμό, κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών Γλυκά κεράσια, άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών Κεράσια, άλλως παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	1.1 έως 31.12	500	άνευ
09.0944	1106 30 10		Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη μπανάνας	1.1 έως 31.12	5	άνευ

(*) Η μείωση του δασμού εντός της δασμολογικής ποσόστωσης περιορίζεται στο κατ' αξία στοιχείο. Εξακολουθούν να ισχύουν οι τιμές εισόδου και οι σχετικοί ειδικοί δασμοί.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1127/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Νοεμβρίου 2009****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1090/2009 για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από τη 16η Νοεμβρίου 2009**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών, που εφαρμόζονται από τη 16η Νοεμβρίου 2009, καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1090/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2009.

- (2) Δεδομένου ότι ο υπολογισθείς μέσος όρος των εισαγωγικών δασμών διαφέρει από τον καθορισθέντα δασμό κατά 5 ευρώ/τόνο, πρέπει να υπάρξει ανάλογη διόρθωση των εισαγωγικών δασμών που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1090/2009.

- (3) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1090/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1090/2009 αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 24η Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 14.11.2009, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από την 24η Νοεμβρίου 2009

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,28
	βασικής ποιότητας	20,28
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	38,58
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	15,68
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	15,68
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	38,58

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα Ι

13.11.2009-20.11.2009

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

(EUR/t)

	Σπάρτι μαλακό ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σπάρτι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σπάρτι, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σπάρτι, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾	Κριθή
Χρηματιστήριο	Μιννέαπολις	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	146,67	105,00	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	124,51	114,51	94,51	74,77
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	14,72	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	12,65	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Ρότερνταμ: 22,50 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες-Ρότερνταμ: 44,38 EUR/t

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/141/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 2009

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μέγιστη περιεκτικότητα αρσενικού, θεοβρωμίνης, *Datura sp.*, *Ricinus communis L.*, *Croton tiglium L.* και *Abrus precatorius L.*

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2002/32/ΕΚ προβλέπει ότι απαγορεύεται η χρήση προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Όσον αφορά τις ζωοτροφές που παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριών ή άλλων θαλάσσιων ζώων, από τις πρόσφατες πληροφορίες που παρείχαν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σχετικά με την παρουσία συνολικού αρσενικού (άθροισμα οργανικού και ανόργανου αρσενικού) προκύπτει ότι είναι ανάγκη να αυξηθούν ορισμένες μέγιστες περιεκτικότητες συνολικού αρσενικού. Τα υποπροϊόντα της βιομηχανίας τεμαχισμού ψαριών αποτελούν πολύτιμες πρώτες ύλες για την παραγωγή ιχθυάλευρου και ιχθυελαίου προς χρήση σε σύνθετες ζωοτροφές, ιδίως σε ιχθυοτροφές.
- (3) Η αύξηση της μέγιστης περιεκτικότητας συνολικού αρσενικού σε ζωοτροφές οι οποίες παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριών ή άλλων θαλάσσιων ζώων και σε ιχθυοτροφές δεν συνεπάγεται κάποια αλλαγή στη μέγιστη περιεκτικότητα του ανόργανου αρσενικού. Επειδή οι δυνητικές ανεπιθύμητες ενέργειες του αρσενικού στην υγεία των ζώων και των ανθρώπων προσδιορίζονται από την ποσότητα ανόργανων συστατικών σε μια συγκεκριμένη ζωοτροφή ή προϊόν τροφίμων και τα συστατικά οργανικού αρσενικού παρουσιάζουν πολύ χαμηλό τοξικό δυναμικό⁽²⁾, τα αυξανόμενα όρια συνολικού αρσενικού δεν επηρεάζουν την προστασία της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας.
- (4) Στο παράρτημα της οδηγίας 2002/32/ΕΚ, το αρσενικό αναφέρεται στο συνολικό αρσενικό για τον σκοπό του προσδιο-

ρισμού των μέγιστων περιεκτικότητων, επειδή δεν υπάρχει τυποποιημένη μέθοδος ρουτίνας για την ανάλυση του ανόργανου αρσενικού. Αλλά για τις περιπτώσεις στις οποίες οι αρμόδιες αρχές απαιτούν την ανάλυση του περιεχόμενου ανόργανου αρσενικού, το εν λόγω παράρτημα προσδιορίζει τη μέγιστη περιεκτικότητα ανόργανου αρσενικού.

- (5) Επειδή η μέθοδος εκχύλισης έχει σε μερικές περιπτώσεις σημαντική επίδραση στο αναλυτικό αποτέλεσμα όσον αφορά το συνολικό αρσενικό, ενδείκνυται να διευκρινιστεί μια διαδικασία εκχύλισης ως αναφορά που πρέπει να χρησιμοποιείται στους επίσημους ελέγχους.
- (6) Στις πληροφορίες που παρείχαν οι αρμόδιες αρχές και οι οργανώσεις των ενδιαφερόμενων μερών επισημαίνεται σημαντική περιεκτικότητα αρσενικού σε πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα ενώσεων ιχνοστοιχείων, οι οποίες επιτρέπονται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾. Είναι σκόπιμο να προσδιοριστούν οι μέγιστες περιεκτικότητες αρσενικού στις πρόσθετες αυτές ύλες για την προστασία της υγείας των ζώων και της δημόσιας υγείας.
- (7) Όσον αφορά τη θεοβρωμίνη, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) στη γνώμη της, της 10ης Ιουνίου 2008⁽⁴⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τρέχουσες μέγιστες περιεκτικότητες θεοβρωμίνης ενδέχεται να μην προστατεύουν πλήρως ορισμένα ζωικά είδη. Υπέδειξε πιθανές ανεπιθύμητες ενέργειες στους χοίρους, στους σκύλους και στους ίππους καθώς και στη γαλακτοπαραγωγή των γαλακτοφόρων αγελάδων. Είναι συνεπώς σκόπιμο να προσδιοριστούν κατώτερες μέγιστες περιεκτικότητες.
- (8) Όσον αφορά τα αλκαλοειδή στο *Datura sp.*, η EFSA στη γνώμη της, της 9ης Απριλίου 2008⁽⁵⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εφόσον υπάρχουν αλκαλοειδή τροπανίου σε όλα τα *Datura sp.*, ενδείκνυται, για την προστασία της υγείας των ζώων, ιδίως των χοίρων, να επεκταθούν σε όλα τα *Datura sp.* οι μέγιστες περιεκτικότητες του *Datura stramonium L.*, όπως ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10.

⁽²⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) σχετικά με το αρσενικό ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, *The EFSA Journal* (2005) 180, 1–35.

⁽³⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές ουσίες στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη θεοβρωμίνη ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 725, 1–66.

⁽⁵⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τα αλκαλοειδή τροπανίου (από *Datura sp.*) ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 691, 1–55.

- (9) Όσον αφορά τη ρετσινολαδιά (*Ricinus communis* L.), η EFSA στη γνώμη της, της 10ης Ιουνίου 2008 ⁽¹⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, λόγω των παρόμοιων τοξικών επιδράσεων των τοξινών του *Ricinus communis* L. (ρικίνη), του *Croton tiglium* L. (κροτίνη) και του *Abrus precatorius* L. (αμπρίνη), ενδείκνυται να εφαρμόζονται οι μέγιστες περιεκτικότητες για το *Ricinus communis* L., όπως ορίζεται στο παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK, και για το *Croton tiglium* L. και το *Abrus precatorius* L., μεμονωμένα ή ομού.
- (10) Συνεπώς, η οδηγία 2002/32/EK θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2010. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη ρετσινολαδιά (από *Ricinus communis*) ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές. *The EFSA Journal* (2008) 726, 1–38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται ως εξής:

1) Η σειρά 1, αρσενικό, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«1. Αρσενικό (*) (**)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών εκτός από:	2
	— άλευρα από χόρτο, από αποξηραμένη μηδική και αποξηραμένο τριφύλλι, καθώς επίσης και από αποξηραμένο πολτό σακχαρότευτλων και από αποξηραμένο και μελασσομένο πολτό σακχαροτεύτλων	4
	— αποφλοιωμένο αμύγδαλο λαχανοφώικα	4 (**)
	— φωσφορικών αλάτων και ασβεστούχων θαλάσσιων φυκιών	10
	— ανθρακικό ασβέστιο	15
	— οξείδιο του μαγνησίου	20
	— ζωοτροφές που παρασκευάζονται από την επεξεργασία ψαριού ή άλλων θαλάσσιων ζώων, συμπεριλαμβανομένων των ψαριών	25 (***)
	— άλευρα από φύκια και πρώτες ύλες ζωοτροφών προερχόμενες από φύκια	40 (***)
	Σωματίδια σιδήρου που χρησιμοποιούνται ως ιχνηθέτης.	50
	Πρόσθετες ύλες που ανήκουν στη λειτουργική ομάδα ενώσεων ιχνοστοιχείων εκτός από το:	30
	— πενταένυδρο θεικό χαλκό και τον ανθρακικό χαλκό	50
	— οξείδιο του ψευδαργύρου, οξείδιο του μαγνησίου και οξείδιο του χαλκού.	100
	Πλήρεις ζωοτροφές εκτός από:	2
	— πλήρεις ιχθυοτροφές και πλήρεις ζωοτροφές για γουνοφόρα ζώα.	10 (***)
Συμπληρωματικές ζωοτροφές εξαιρουμένων των:	4	
— ανόργανων ζωοτροφών.	12	

(*) Οι μέγιστες περιεκτικότητες αναφέρονται στο συνολικό αρσενικό.

(**) Οι τιμές μέγιστης περιεκτικότητας αναφέρονται σε αναλυτικό προσδιορισμό του αρσενικού, όπου η εκχύλιση πραγματοποιείται σε νιτρικό οξύ (5 % w/w) για 30 λεπτά σε θερμοκρασία βρασμού. Μπορούν να εφαρμοστούν ισοδύναμες διαδικασίες εκχύλισης για τις οποίες μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν ίση απόδοση εκχύλισης.

(***) Κατόπιν αιτήματος των αρμόδιων αρχών, ο υπεύθυνος επιχειρήσεων πρέπει να πραγματοποιήσει ανάλυση για να αποδείξει ότι η περιεκτικότητα σε ανόργανο αρσενικό είναι κατώτερη των 2 ppm. Αυτή η ανάλυση είναι ιδιαίτερα σημαντική στην περίπτωση του θαλάσσιου φυκιού *Hizikia fusiforme*.

2) Η σειρά 10, θεοβρωμίνη, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«10. Θεοβρωμίνη	Πλήρεις ζωοτροφές εκτός από: — πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους — πλήρεις ζωοτροφές για σκύλους, κουνέλια, ίππους και γουνοφόρα ζώα.	300 200 50»

3) Η σειρά 14, σπόροι ζιζανίων και τα μη αλεσμένα ή μη θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«14. Σπόροι ζιζανίων και τα μη αλεσμένα ή μη θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται: <i>Datura</i> sp.	Πάσης φύσεως ζωοτροφές	3 000 1 000»

4) Η σειρά 15, Ρετινολαδιά – *Ricinus communis* L., αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«15. Σπόροι και φλούδες από <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. και <i>Abrus precatorius</i> L. καθώς και τα μεταποιημένα παράγωγά τους (****), μεμονωμένα ή ομού.	Πάσης φύσεως ζωοτροφές	10

(****) Στο βαθμό που μπορούν να προσδιοριστούν με αναλυτική μικροσκοπία.»

5) Η σειρά 34, *Croton* – *Croton tiglium* L., διαγράφεται.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Οκτωβρίου 2009

για τη διευκόλυνση της ελευθέρωσης του ψηφιακού μερίσματος στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/848/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 211,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 12ης Ιουνίου 2008, κάλεσε την Επιτροπή να εκπονήσει συνεκτική βάση για τη συντονισμένη χρήση του ραδιοφάσματος που ελευθερώνεται ως αποτέλεσμα της μετάβασης από την αναλογική στην ψηφιακή μετάδοση (ψηφιακό μερίσμα), σε μη αποκλειστική, μη υποχρεωτική βάση. Πρέπει να περιλαμβάνονται κυρίως οι τεχνικές πτυχές, η ανάλυση του κόστους και ο κοινωνικοοικονομικός αντίκτυπος των διαφόρων επιλογών, καθώς και οι κανονιστικές προϋποθέσεις για την πρόσβαση στο ραδιοφάσμα.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 24ης Σεπτεμβρίου 2008 με τίτλο «Να επωφεληθούμε πλήρως από το ψηφιακό μερίσμα στην Ευρώπη: κοινή προσέγγιση για τη χρήση του φάσματος που απελευθερώνεται από την ψηφιακή μετάβαση»⁽¹⁾, επίσης «υπογραμμίζει τα δυνητικά οφέλη της συντονισμένης προσέγγισης της χρήσης του φάσματος στην ΕΕ από πλευράς οικονομικών κλίμακας, καθώς και την ανάγκη βέλτιστης χρήσης του ψηφιακού μερίσματος με σκοπό να αποφευχθεί ο κατακερματισμός που οδηγεί σε ανεπαρκή χρήση αυτού του σπάνιου πόρου». Κατά συνέπεια, το Κοινοβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη σε ενεργό συνεργασία ώστε να ξεπεραστούν εθνικά εμπόδια για την αποτελεσματική (ανα)κατανομή του ψηφιακού μερίσματος.

- (3) Στα προηγούμενα συμπεράσματά του της 1ης Δεκεμβρίου 2005, το Συμβούλιο είχε ήδη καλέσει τα κράτη μέλη να έχουν κατά το δυνατόν ολοκληρώσει τη μετάβαση έως το 2012.
- (4) Βάσει του κανονιστικού πλαισίου για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν την αποδοτική χρήση και εξασφαλίζουν την αποτελεσματική διαχείριση του ραδιοφάσματος. Σε συνδυασμό με την αρχή για τη βελτίωση της νομοθεσίας, τούτο συνεπάγεται ότι το ραδιοφάσμα πρέπει να κατανέμεται κατά τρόπο που να αποφέρει το μέγιστο όφελος στην κοινωνία από πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική άποψη. Ωστόσο, υπό το πρίσμα των διαφορετικών εθνικών πλαισίων και κληροδοτημένων καθεστώτων, η αρχή αυτή πρέπει να εφαρμοστεί σταδιακά και με επαρκή ευελιξία.
- (5) Τα πιθανά κοινωνικά και οικονομικά οφέλη από τις μελλοντικές υπηρεσίες που θα λειτουργήσουν στο ψηφιακό μερίσμα δεν μπορεί να υλοποιηθούν πλήρως όσο δεν έχει ελευθερωθεί το ραδιοφάσμα που είχε χρησιμοποιηθεί στο παρελθόν ή χρησιμοποιείται σήμερα για αναλογική μετάδοση. Επιπλέον, η τεχνολογία ψηφιακής επίγειας τηλεόρασης διατίθεται όλο και περισσότερο στους χρήστες και τους καταναλωτές, σε προσιτές τιμές. Αρκετά κράτη μέλη έχουν ήδη απενεργοποιήσει τις τεχνολογίες αναλογικής εκπομπής, ενώ αρκετά άλλα έχουν αποφασίσει να εξασφαλίσουν ότι το σύνολο των εκπομπών θα χρησιμοποιούν ψηφιακή τεχνολογία το αργότερο από το 2012.
- (6) Είναι επομένως απαραίτητο να εξασφαλιστεί συνεκτική πολιτική σε ευρωπαϊκό επίπεδο όσον αφορά τη μετάβαση στην ψηφιακή τεχνολογία και την κατάργηση των αναλογικών εκπομπών, ώστε αυτή να ολοκληρωθεί το συντομότερο δυνατό, σύμφωνα με τα αρχικά σχέδια ορισμένων κρατών μελών. Εφόσον προβλέπονται προς τούτο κρατικές επιχορηγήσεις, πρέπει να συμβαδίζουν με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων.

⁽¹⁾ 2008/2099(INI).

- (7) Η τρέχουσα οικονομική κρίση υπογράμμισε την επείγουσα ανάγκη διάθεσης επαρκούς εύρους ραδιοφάσματος για την ανάπτυξη ασύρματων υποδομών υψηλής ταχύτητας με σκοπό την παροχή ευρυζωνικών υπηρεσιών, έτσι ώστε να προκύψουν αύξηση της παραγωγικότητας και μείωση του κόστους στην ευρύτερη οικονομία. Τούτο συμβαδίζει με τους στόχους του σχεδίου οικονομικής ανάκαμψης που εγκρίθηκε από τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2008, το οποίο θέτει ως στόχο ευρυζωνική κάλυψη 100 % που πρέπει να επιτευχθεί μεταξύ 2010 και 2013. Όπως τονίζεται στο έγγραφο βασικών θεμάτων του Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας, του Μαρτίου του 2009, αυτό μπορεί να επιτευχθεί πλήρως μόνο με χρήση ασύρματων τεχνολογιών, για παράδειγμα σε αγροτικές περιοχές, όπου η ενσύρματη υποδομή είναι πρακτικά αδύνατη. Η έγκαιρη κατάρτιση των αναλογικών εκπομπών είναι επομένως ζωτικής σημασίας για να εξασφαλιστεί ότι οι νέες υπηρεσίες, οι οποίες κατέστησαν δυνατές με χρήση του ραδιοφάσματος που ελευθερώνεται χάρη στο ψηφιακό μείρισμα, θα συμβάλουν αποτελεσματικά στις προσπάθειες οικονομικής ανάκαμψης της ΕΕ.
- (8) Οι διεθνείς συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που επιτεύχθηκαν κατά την περιφερειακή διάσκεψη ραδιοεπικοινωνιών (RRC-06) της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών (ITU), τον Ιούνιο του 2006, και κατά την παγκόσμια διάσκεψη ραδιοεπικοινωνιών της ITU (WRC-07), τον Νοέμβριο του 2007, προβλέπουν ήδη την κατανομή μέρους των συχνοτήτων του ψηφιακού μέριματος —της υποζώνης των 790–862 MHz— σε συμπρωτεύουσα βάση για κινητές υπηρεσίες επιπλέον των ραδιοηλεκτρονικών εκπομπών και σταθερών υπηρεσιών από το 2015, ή ακόμα και νωρίτερα, υπό την προϋπόθεση, εφόσον είναι αναγκαίο, τεχνικής συνεργασίας με άλλες χώρες. Επιπλέον, αρκετά κράτη μέλη έχουν ήδη ανακοινώσει ότι σχεδιάζουν ή εξετάζουν το ενδεχόμενο ανοίγματος της υποζώνης των 790–862 MHz σε υπηρεσίες εκτός από επίγεια μετάδοση υψηλής ισχύος.
- (9) Υπό το φως των εξελίξεων αυτών, επείγει η ανάπτυξη συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά το ψηφιακό μείρισμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου να αποφευχθεί ο κατακερματισμός μεταξύ των κρατών μελών. Σε αντίθετη περίπτωση, θα επιβραδυνθεί η δημιουργία ενιαίας αγοράς υπηρεσιών και εξοπλισμού, θα χαθούν οι σχετικές οικονομίες κλίμακας, ενώ το ψηφιακό μείρισμα δεν θα είναι σε θέση να συμβάλει αποτελεσματικά στην οικονομική ανάκαμψη σε επίπεδο ΕΕ. Επιπλέον, ως συμβολή στην επίτευξη του στόχου αυτού, η Επιτροπή θα μπορούσε να συνδράμει τα κράτη μέλη στις διαπραγματεύσεις τους με μη κοινοτικές χώρες σε διμερή ή πολυμερή βάση.
- (10) Η ομάδα πολιτικής ραδιοφάσματος, σε γνωμοδότηση με ημερομηνία 18 Σεπτεμβρίου 2009 σχετικά με το ψηφιακό μείρισμα, συνέστησε ανάληψη δράσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 2009, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η αβεβαιότητα σε επίπεδο ΕΕ όσον αφορά την ικανότητα των κρατών μελών να διαθέτουν την υποζώνη των 790–862 MHz, έτσι ώστε να προαχθεί η ανάπτυξη, ο ανταγωνισμός και η καινοτομία στην παροχή δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Ενθαρρύνονται επίσης τα κράτη μέλη που διαθέτουν την υποζώνη των 790–862 MHz για νέα ή/και βελτιωμένα δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και υπηρεσιών, να εφαρμόζουν ιδίως τις αρχές της ουδετερότητας ως προς την εκάστοτε υπηρεσία και τεχνολογία υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες ραδιοηλεκτρονικών εκπομπών δεν επηρεάζονται αρνητικά.
- (11) Από μελέτες σχετικά με τις κοινωνικοοικονομικές πτυχές μιας συντονισμένης προσέγγισης στο ψηφιακό μείρισμα τεκμηριώνονται σημαντικά κοινωνικά και οικονομικά οφέλη από τον συντονισμό σε κοινοτική κλίμακα της κατανομής μέρους του ψηφιακού μέριματος για νέες χρήσεις, όπως ευρυζωνικές υπηρεσίες σε αγροτικές περιοχές και γενικότερα για τη μείωση του ευρυζωνικού χάσματος που προκύπτει από την περιορισμένη διάθεση των εν λόγω υπηρεσιών.
- (12) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή σχεδιάζει να εκδώσει, εντός των προσεχών μηνών, απόφαση για τον καθορισμό εναρμονισμένων τεχνικών απαιτήσεων για μελλοντική χρήση της υποζώνης των 790–862 MHz για δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών χαμηλής και μεσαίας ισχύος. Αυτό το τεχνικό μέτρο εφαρμογής πρέπει να εγκριθεί με την αρωγή της επιτροπής ραδιοφάσματος, σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης για το ραδιοφάσμα⁽¹⁾. Οι εναρμονισμένοι τεχνικοί όροι πρέπει να εφαρμόζονται από ένα κράτος μέλος μόνον εφόσον αυτό το κράτος μέλος αποφασίσει να ανοίξει τη ζώνη για υπηρεσίες άλλες πλην της ραδιοηλεκτρονικής μετάδοσης.
- (13) Για την προετοιμασία της εν λόγω τεχνικής εναρμόνισης, η Επιτροπή ανέθεσε στην Ευρωπαϊκή Διάσκεψη των Διοικήσεων Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (CEPT) να καθορίσει τις τεχνικές προϋποθέσεις που θα ισχύουν για την υποζώνη των 790–862 MHz που είναι βελτιστοποιημένες, αλλά δεν περιορίζονται, για ασύρματα δίκτυα σταθερών ή/και κινητών επικοινωνιών. Κατά συνέπεια, η CEPT υπέβαλε στην Επιτροπή διάφορες εκδόσεις όπου περιλαμβάνονται οι ελάχιστα περιοριστικοί τεχνικοί όροι και οι συναφείς κατευθύνσεις, που πρέπει να εφαρμόζονται στους σταθμούς βάσης και τους τερματικούς σταθμούς, οι οποίοι λειτουργούν στην υποζώνη των 790–862 MHz, με σκοπό τη διαχείριση του κινδύνου επιβλαβών παρεμβολών.
- (14) Δεδομένου ότι η περαιτέρω ανάπτυξη της υποζώνης των 790–862 MHz για εκπομπές υψηλής ισχύος σε ένα κράτος μέλος θα μπορούσε να παρεμποδίσει σοβαρά τη χρήση μέρους του ραδιοφάσματος που προκύπτει από το ψηφιακό μείρισμα για πιθανές νέες χρήσεις σε γειτονικά κράτη μέλη, λόγω του γεγονότος ότι τα σήματα υψηλής ισχύος μεταδίδονται σε μεγάλες αποστάσεις και μπορούν να προκαλέσουν επίζημιες παρεμβολές, τα κράτη μέλη —χωρίς υποχρέωση να θέσουν εκτός λειτουργίας αναμεταδότες υψηλής ισχύος ή να ανοίξουν την υποζώνη σε υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών— πρέπει να διευκολύνουν τη μελλοντική αναδιοργάνωση της υποζώνης, ώστε μακροπρόθεσμα να καταστεί δυνατή η βέλτιστη χρήση από υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών χαμηλής και μεσαίας ισχύος.
- (15) Είναι επομένως σημαντικό τα κράτη μέλη να μη θεσπίζουν εθνικά μέτρα που θα έθιγαν σε κίνδυνο την υλοποίηση πράξεων των οργάνων της Κοινότητας που ισχύουν για την ίδια ζώνη, ιδίως κάθε τεχνικού μέτρου εναρμόνισης για νέες υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών που θα αναπτυχθούν στην υποζώνη των 790–862 MHz,

(¹) Απόφαση αριθ. 676/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 1).

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Τα κράτη μέλη πρέπει να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι όλες οι επίγειες υπηρεσίες τηλεοπτικών εκπομπών θα χρησιμοποιούν ψηφιακή τεχνολογία μετάδοσης και θα παύσουν να χρησιμοποιούν την αναλογική τεχνολογία μετάδοσης στην επικράτειά τους το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2012.
2. Τα κράτη μέλη πρέπει να υποστηρίξουν τις προσπάθειες κανονιστικής ρύθμισης εντός της Κοινότητας, προς την κατεύθυνση εναρμονισμένων όρων χρήσης της υποζώνης των 790–862 MHz για υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών εκτός —και επιπλέον— των ραδιοτηλεοπτικών υπηρε-

σιών, καθώς και να απέχουν από κάθε ενέργεια που θα μπορούσε να δυσχεράνει ή να εμποδίσει την ανάπτυξη τέτοιων υπηρεσιών επικοινωνιών στην εν λόγω υποζώνη.

3. Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και με την έρευνα για τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής καθώς και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 321 της 1ης Δεκεμβρίου 2008)

Στη σελίδα 31, παράρτημα IV, πίνακας, πρώτο τμήμα:

αντί:

«Πίνακας ακριβείας για περιοχές NUTS 2 με τουλάχιστον 10 000 γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Κατηγορίες ακριβείας	Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2013 και 2016		Έρευνα για τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής	
	Συχνότητα του χαρακτηριστικού στην περιοχή NUTS 2	Σχετικό τυπικό σφάλμα	Συχνότητα του χαρακτηριστικού στην περιοχή NUTS 2	Σχετικό τυπικό σφάλμα
Χαρακτηριστικά καλλιέργειας της γεωργικής εκμετάλλευσης	7,5 % ή περισσότερο της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης	< 5 %	10 % ή περισσότερο της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης	≤ 10 %
Χαρακτηριστικά ζωικού κεφαλαίου της γεωργικής εκμετάλλευσης	7,5 % ή περισσότερο των μονάδων ζωικού κεφαλαίου και άνω του 5 % του εθνικού μεριδίου από κάθε κατηγορία	< 5 %	10 % ή περισσότερο των μονάδων ζωικού κεφαλαίου και άνω του 5 % του εθνικού μεριδίου από κάθε κατηγορία	≤ 10 %»

διάβαζε:

«Πίνακας ακριβείας για περιοχές NUTS 2 με τουλάχιστον 10 000 γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Κατηγορίες ακριβείας	Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων 2013 και 2016		Έρευνα για τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής	
	Συχνότητα του χαρακτηριστικού στην περιοχή NUTS 2	Σχετικό τυπικό σφάλμα	Συχνότητα του χαρακτηριστικού στην περιοχή NUTS 2	Σχετικό τυπικό σφάλμα
Χαρακτηριστικά καλλιέργειας της γεωργικής εκμετάλλευσης	7,5 % ή περισσότερο της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης	< 5 %	10 % ή περισσότερο της χρησιμοποιούμενης γεωργικής έκτασης	< 10 %
Χαρακτηριστικά ζωικού κεφαλαίου της γεωργικής εκμετάλλευσης	7,5 % ή περισσότερο των μονάδων ζωικού κεφαλαίου και άνω του 5 % του εθνικού μεριδίου από κάθε κατηγορία	< 5 %	10 % ή περισσότερο των μονάδων ζωικού κεφαλαίου και άνω του 5 % του εθνικού μεριδίου από κάθε κατηγορία	< 10 %»

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

